

הערות על פירושי שיר-השירים לרי' שמירה האקריטי

פרופ' דב שורץ

הפרשנות השכלתנית-האלגורית לשיר-השירים בשלוש-מאות השנים שקדמו לגירוש ספרד הייתה כמעט לסוגה ספרותית בפני עצמה.¹ כיסופי הרעה לדודה הושתו על בקשת הדבקות של השכל האישי בשכל הפועל. ר' שמירה האקרתי חיבר שני פירושים לשיר-השירים, פירוש קצר ופירוש ארוך, שהוקדשו למלך נאפולין, רוברטו.² יש פסקאות החזרות בשני הפירושים כמעט מיליה בamilia.³ פרשנותו של שמירה לשיר-השירים משתיכת לאotta מגמה

¹ ראה A. S. Halkin, "Ibn Aknin's Commentary on the Song of Songs", in S. Liberman (ed.), *Alexander Marx Jubilee Volume*, New York 1950, pp. 389-420 שיר-השירים, החלק הפילוסופי, עבודת גמר, האוניברסיטה העברית, ירושלים תש"ל, עמ' 93-36; שי דובנברג, M. M. Kellner, ; 151-133, מרכז נט (תש"ג), עמ' 133. על פרשניות שלכתיות מגוונות לפסוק מתוך הספר ראה י"ס רומנייטה, "לייח שמניך טובים" – ר' גersonides' Commentary on Song of Songs: For Whom Was It Written and Why?", in G. Dahan (ed.), *Gersonides en son temps*, Louvain-Paris 1991, pp. 81-107; Idem, "Gersonides on the Song of Songs and the Nature of Science", *Journal of Jewish Thought and Philosophy* 4 (1994), pp. 1-21 מרציאנו, פירוש ר' יוסף בן שלמה בן פואל לשיר-השירים, עבודת גמר, האוניברסיטה העברית, ירושלים תש"ח. על פרשניות שלכתיות מגוונות לפסוק מתוך הספר ראה י"ס רומנייטה, "לייח שמניך טובים" – ר' יהודה רומנו ושיטות "היאירה הפקורה". בחרור ספר ביזבון לשלהמה פינס. ב. ירושלים תש"ז, עמ' 77-113.

² ראה ובייצקי (בחערה הקודמת), עמ' 59-67. להציג רעיונות שונים בפיירוש האורך ראה G. Vajda, *L'amour de Dieu dans la théologie juive du Moyen-Age*, Paris 1957, pp. 242-247

רואה למשל הפירוש המקשר בין "שיעור-קומה" למוטיב המיקורוקטמוס בסוגון הרכבת (שה"ש ה, י ואילך; מוג' א, עב). פירוש זה מופיע בתוכן ביומו הקצר של שמריה לשיר-השירים שנדרפס בתוך חמיש מגילות עם פירושים עתיקים, מהוות הרבה יותר קאפק, ירושלים תשכ"ב, עמ' קא-קו. בלשון זומרה הוא מופיע בפירוש הארנון, כ"י פריס 897, דפים 446-445.

שכלתנית-אלגוריתם, שכוננה את סודותיו של הספר על הפסיכולוגיה בנוסח ימי הביניים. הפירוש הקצר שרד בכתביו יד ויצא לאור בחלקו הגדול בידי הרב קאפק ז"ל.⁴ חיבוריהם קצרים פרי עטו של שמירה יצאו אף הם לאור בשנים לאחרות.⁵

מכורתו הרווענית של שמירה הייתה בביונטין (באנו נגראפונטי; Negroponte). קרבתו לתרבות האיטלקית בודאי הפרטה אותו, וכוהגים ביונטים לא מעתים הוא נטל את מקל הנזירים; אולם למורות דמותו היהודית והשונה בתרבות היהודית-הbianתית, יצרתו משקפת תרבות זו באחדים ממאמיניה הטיפוסיים, כמו הספרייה הדלה שעמדה לפני ההוגם הביאניטי.⁶ במחצית הראשונה של המאה ה-14 חיבר שמירה שורה של פירושים לספריו המקרא ולאגדות התלמוד ומאמרים פילוסופיים קצריים. ברצוני להעיר הערות אחדות על פרשנותו של שמירה לשיר-השירים ברקע ההגות הביאניטית שבו פעל.

ביקורת על הקדמוניים

הפרשנים השכלתניים ידעו כי פרשנותם היא מהפך ביחס לדימוי המסודרי של שיר-השירים. הפרשנות התלמודית-המדרשית ופרשנות הפשט כוננו את הספר על היחס שבין עם-ישראל או הכנסת-ישראל לבין ר' אברהם אבן-עוזרא בהקדמת הפירוש: 'ואל תהמה בעבר שהמשיל הכנסת ישראל לכליה ומה מקום דודה, כי כן דרך הנכאים.'

הוציאנוליסטים בשלתי ימי הביניים יזמו מહלך פרשני נועז. הם הוציאו את הקב"ה מן התמונה, ובמקומו הציבו את השכל הפועל; שכן לפי תפיסת העולים השכלתנית הנאופלוטונית והנאואристוטלית כאחת, לא יכולה להיות זיקה ישירה בין האל לבין העולם הארץ. המתווכים בין האל לרובדי המציאות החומריים הם שורה של ישותות ללא חומר (גופה נאופלוטונית) או "שכלים נבדלים", שהתחווון שבהם הוא "השכל הפועל" (גרסה פְּרִיפָאַטִּית). ל"שכל נבדל" זה יש מקום מהותי בתהילך התפתחותו והשתלמונו של השכל האנושי-החוורי. השלב העליון בתהליך ההשתלמויות הוא הבדיקה או אף ההתאחדות וההיממעות ב"שכל הפועל". לפיכך הועתקה הדרמה מיתשי האל לעמו אל יחסיו השכל החומיי ל"שכל הפועל".

.4. ראה ד' ולפיש, "ביבליוגרפיה מוערת של הפרשנות היהודית על שיר-השירים מימי-הביבנים", בתוך ש' יפת (עורכת), המקרה בראי מפרשו: ספר זיכרון לשורה קמין, ירושלים תשנ"ד, עמ' 527.

.5. ק' סיראט, "מכח על חידוש העולם מאת שמירה בן אליה האקריטי", אשלאן, ב (תש"ס), עמ' 199-227; א' ארנד, "פירוש מגילת אסתר לר' שמירה בן אליה האקריטי", בתוך ד' רפל (עורך), מחקרים במקרה ובcheinוך מוגשים לפروف' משה ארנד, ירושלים תשנ"ו, עמ' 52-32; וכן, "פירוש פילוסופי לקידיש מאת לר' שמירה בן אליה האקריטי", דעת, 43 (תשנ"ט), עמ' 43-51. ד' ארנד עתיד לפרנס כתבים נוספים של ר' שמירה.

.6. ראה ד' שוורץ, "אקדיות לחקר השכלתנות היהודית בביונטין בשלתי ימי הביניים" (עומד להתפרסם).

המהלך הפרשני היה נועז גם מבחינה אחרת: הפרשנות הפרטיקולרית, שכוננה את הספר על עם-ישראל או על "צצגו הסמלי 'כנסת ישראל'" כרעה, היפה עצת אוניברסליות. לאור מהלך זה נקל להבין את הביקורת שמתוחה השכלתניים על הפרשנות הקודמות לשיר-השירים. הרי פרשנותם הופכת את הקורה על פיה. נعيין בהצהרות ביקורתית שבקדמות השונות לפירושים השכלתניים לשיר-השירים:

... ואני משא ב"ר שמואל ב"ר יהודה בן-תבון מרמון-ספרד ז"ל, בראותי המגלה יקרה מادر וגדרולה, וראיתי הראשונים הלו כבפירושה בדרכים שונים, קצרו מהשגיח על פרטיה והחליק פרשיותה, והשיבו אותה כלה לדרישות.⁷

... ועוד עתה לא בא לידינו פירוש לאדם מבורי הפירושים שיזיא את תعلומותיה לאור, ונתבללה דעתם, ונחלקו בפירושיה לעניינים רבים, ולא מצאו מענה, וצללו בים חboneת במיים אדריהם והעלו חרש בידם, זה אומר בכח זה אמר בכח...⁸

... ראיינו לבאר המגלה הזאת, והיא "מגלת שיר-השירים", לפי מה שנראה לנו בה, כי לא ראיינו בה ביאור, יתכן בו שהייה ביאור דברי זאת המגלה, אבל ראיינו כל הביאורים אשר ביארו בה הקודמים מהם שהגיעו אלינו בדבריהם, הולכים מהלך הדרש, ובכלל מהלך מה שנאמר בו בדברים, חלוף מה שכווון בהם.⁹

ר' יוסףaben-עקנין, שחיבר את פירושו לשיר-השירים באקלים תרבותי שונה מאשר ספרד, איטליה ופרובנס, אמן ציין את הפרשניות שקדמו לו (פרשנות הפשט, המדרש) בכבוד הרoir; אולם אף הוא ציין שפירושו האלגוריאי הוא "תכלית" (בערבית: גאה) הביאורים האחרים.¹⁰ הווי אומר: הפרשנים הקודמים עסקו באמצעים למטרת האמתית. נמצאו לנו למקרים, שהביקורת על הקודmons היפה לא פיוון מובהק של הפרשנות הפילוסופית-האלגוריאית הספרדיות, האיטלקית והפרובנסלית של שיר-השירים במאה ה-13.

בפירושיו לשיר-השירים החזהה-החזק ר' שמירה האקריטי אחורי קודמוני, והסתיג מפרשנות הפשט הספרדיית-הצרפתית. בפירושו הארוך הקשה: וכי מה טעם לשׁקע את רמזי ההיסטוריה של עם-ישראל מיציאת מצרים ועד לבוא המשיח בניסוחים "סתומים וחותומים" כניסוחו של שיר-השירים? על כן טען שיר-השירים הוא "ספר הנפש", שכן:

7. ר' משהaben-תבון, פירוש לשיר-השירים, מהדורות שוז"ה (האלברשטיים), ליק 1874, עמ' 6.

8. ר' יוסף בן שלמהaben-פואל, פירוש שיר-השירים, פתיחה, בתוך מרציאנו (לעיל, העלה 1), עמ' 64. על ביקורתו של עמנואל הרכמי ראה וביצקי (לעיל, העלה 1), עמ' 10-14.

9. הרלב"ג, פתיחה ביאור שיר-השירים. מובא לפי מהדורות מי' קלנר (עתיד להתפרסם).

10. ר' יוסף בן יהודה בן יעקבaben-עקנין, התגליות הסודיות והופעת המאורות, מהדורות א"ש הלקין, ירושלים תשכ"ד, עמ' 19.

הנה מושכל וראשון שאין מדע מועיל לאדם מכל המדעים שבבולם כאלה, והמה לדעת למה באה נפשו בגוףו לעמוד בו זמן אחד, ואחרי כן יפסד הגוף, והנפש — לא נדע מה נעשה בה.¹¹

דברי הבדיקה שאנו מוצאים במהלך הפירוש הארון, מעידים במידה מסוימת גם על ספרيته המצויצמת של שמריה. הוא כתב:

וכל דברי הספר נקשרין <ם> מתחלו עד סופו בכוונתו, יקשרו או לא יקשרו במשל הגשמי, כמו שפירשתי בספר משלוי, שמשליה הספר ההוא יש להם מציאות גם לפוי גשומות. אבל משלוי הספר הזה אפשר שאין להם מציאות גשמי, כי לא נכון רក שישאו דבריו כוונתו הרוחנית.¹² והנה חזרתי על כל חכמי ישראל מן המפרשים הנמצאים בידינו ולא מצאת לי חבר, חוץ מן האיש הגדול ربינו משה ז"ל, לו מצאתי בספר ה"מוריה" דבר, זה לשונו:

'אבל הגיע איש מבני אדם מהשגת האמתיות ושמחתו بما שהשיג עניין שהיה מספר עם בני אדם ומהעסיק בצריכיו גופו ושללו כולם בעת היא יהיה עם השם, והוא לפני תמים בלבבו, ואע"פ שנגפו עם בני אדם על הדור אשר נאמר במשלים השיריים אשר נשאו לאלה העניני' <ם> "אני ישנה ולבי עד קול דודי ודוקף" (שה"ש ה, ב). אני א' <מר> שהיא מדרגת כל נבי, אבל אני אומי' <ר> שהיא מדרגת משה רבנו ע"ה'.¹³

הנה כבר מתברר מדבריו ז"ל שהספר הזה דבריו נשואים על עניין הנפש, לא על עניינים נשיימים בדברי המפרשים.¹⁴

ולכן א' <מר> במודעת הספר: "שיר השיריים אשר לשלהה", להודיע שבח הדבר אשר הספר מדבר עליו, שאינו מדבר רק על נפש האדם, לא על דברים גשיים כאשר ספרי הקודש. ואמי' <ר> "אשר לשלהה", לאמור שלא אמרם נביא וחוזה שדבריהם בלתי ראייה, אבל אמרם מי אשר כל דבריו מושכלים, עד שא' <מר> "אין כל חדש תחת השם" (ק浩ת א, ט). לא בדברי המפרשים את הספר על עניינים שעשה הקב"ה לישראל ושבתיד לעשות להם; שאין דברי הספר דברים נבואים, אבל דברים טבעיים, מושכלים על עניין הנפש, אשר לא נתברר עניינה בשאר כתבי הקודש.¹⁵

11. הפירוש [הaron] לשיר-השירים, כ"י פריט 897, דף 21ב.

12. כלומר ספר משלוי ניתן להחדר בפירוש אלגורו, שלפיו דברי הכתוב סובלים יותר ממבחן אחד, בעוד שדברי שהוא ניתנים לפירוש מטאפורי בלבד, שכן אין ממשמעות לפשטוטם.

13. מ"ז, ג, נא. ראה גם "משנה-תורה", הלכות תשובה, י, ג. והשוואה לפירוש הכהורי ב, כד, הנמגה עם סוג הפירושים שנדרחו בידי שמריה.

14. הפירוש הארון, דף 47 א-ב.

15. שם, דף 61 ב.

כאמור, דברי שמריה מעידים על העובדה, שלא היו לפניו פירושים שכלהניים-אלגוריים של שיר-השירים. לפיכך נתלה בדבריו של הרמב"ם ב"מורה-הנbowים", שלפיים רומנים דברי הכתוב בשיר-השירים ("אני ישנה ולבי עיר") לדבקות השכל או להתעלותו בהיותו בחומר. גם בפירושו הקצר מתח שמריה ביקורת דומה על הקדמוניים, וכותב: "אמנם ברואות העדר מאמר אחד כתוב[ב] ממנו על אמרתו, נאנחתי וננדתי בתוך ללבבי".¹⁶

הנה כי כן, עשרות שנים לאחר שהחלו להתחבר הפירושים הפסיכולוגיים-הפילוסופיים לשיר-השירים, עדין מוחחים הפרשנים-השכלתניים שורה של ביקורות על הקדמוניים, שלא כוננו את משמעותו על הפסיכולוגיה האリストוטלית, לפי הפרשנות שהעניקו לה הפילוסופים המוסלמיים. באחת: המשמעות העומקה, ולפי שמריה היחידה, של הספר היא שאיפת השכל החומרית לקנות את הנצח בדרכותו ב"שכל הפועל". הפירוש השכלתני-האוניברסלי איןנו עומד בצד הפירושים האחרים, אלא הוא מאפשר על אפשרות פרשנות אחרות, ודוחה אותן לחולטן. לא רק הפשט, אלא גם הדרש הלא-שכלתני נדחה לחולטן מפני המטאפורה הפילוסופית של שיר-השירים.

כלום היה שלמה נביא ?

הפרשנות האלגורית-הפילוסופית לשיר-השירים הסתמכה על הצגת שלמה המלך כחכם מכל אדם. שלמה נתפס כדמות של אינטלקטואל שכיל החכמתו והמדעים נהירים לו. לעיתים הועצג שלמה כסמל לחכמה ולשכל המשיג אותה. דוגמה להציג שלמה כחכם בסגנון הרציונליסטי, ניתן לראות בדבריו של ר' אלתון בן משה קליקש, שנודט מטרפוז (Trabzon) לკונסטנטינופול. קליקש היה מקובל ביזנטי בעל אוריינטציה פילוסופית מובהקת. חיבורו וחתב הייעיה, "אבן-ספר", על מהדורותיו השונות (גרסה קצרה וארוכה בהבדל של ששים שנה ביןיהם) מכיל חומר קבלי, שכלתני ודוקזקי. קליקש כתב:

עוד נאמר בראשית ברא, בית בראשית, כי הב"ית שזכר בראשונה שהוא התורה היא ראשית והתחלה, שהוא מההתחלות הראשונות הנמצאות,¹⁷ ואין ראשית אלא חכמה, שאין ראוי שתהייה בהתחלה זאת רק חכמה, ר"ל שככל נפרד, שיש למציאות התחלה שכלית מעלה שאינה מורכבת בטבע כמו"^ר הפילוסופי> ס<, ואין חכמה אלא ברכה, ועزم החכמה רואיה שתקרה ברוכה, וכן מצינו למלך שלמה שנאמר:

.16. כ"י פריס, 334, דף 150 א. מובא מחק ארנד, "פירוש מגילת אסתור" (לעיל, הערכה 4), עמ' 39 הערכה 20.
17. המונח "התחלה" נתפס כפרוניציף, ככלומר כיטור ראשון שרדוקציה מוליכה אליו. על ההוואות השונות של המונח "התחלה" בכתביו אריסטו ראה למשל T. H. Irwin, *Aristotle's First Principles*, Oxford 1988 זיקת הי"תחלה" להאoria המדעית בכתביו אלכסנדר מאפוריסטאס והרמב"ם ראה ש' פינס, "המקורות הפילוסופיים של מורה נבוכים", בין מחשבת ישראל למחשבת העמים, ירושלים תשל"ז, עמ' 115.

'יברך אליהם את שלמה',¹⁸ ואחר אמר: 'יזי' נתן חכמה לשלה'¹⁹ (מלכים א, ה, כו). זהו השכל האוריינטלי אשר הקנהו והשפיעו מבריכתו העלינה,²⁰ ואם השכל נקרא 'ברכה' כל שכן השכל הפועל. והשכלים הנפרדים מציאותם הוא בעבר עצם, לא בעבר זולתם, והנמשך מאצליהם למציאות איננו הוא המכובן במציאותם אבל הוא ברכה ואצליות שפע נמשך מגודל שלמות השפע הנמשך להם מן העלה הראשונה עד שימושם ממנה אל הגלגל, שהוא שם חמישי בשיתוף השם ושני במערכת השכלים, אך בערך מעלה העילה הראשונה או אמרו הסבה הראשונה השופטים הם שניים והחיות שלישים,²¹ מהם ימשך אל הד' במדרגה והוא החי המשכילי הדברי המתיי.²² בדרך ברכה בחוק הניצוק והקטפראס כמוין מדרון משופעת,²³ וזה סדר אבג'יד.²⁴

לפי קל קיש האצליו השכלים הנבדלים בכלל והשכל הפועל בפרט את החכמה על שכלו של שלמה המלך. ההאצליה נעשתה לפי סדר ההיפותזות מהאל ועד לשכל החומר. קביעה זאת הולמת את כוונת קל קיש בפירוש "בראשית", שהעולם נברא במצוות השכלים הנבדלים, ואלה פועלים בשפע שהישפיע עליהם מהאל. קל קיש התאים אפוא את הדגם האונפלטוני והקלסטי של הווית העולם לדגם של רכישת החכמה, לאמור את המבנה האונטולוגי לבניה הפסיכולוגי, וכך הסביר את מקור חכמו של שלמה. קל קיש הדגיש במקומו זה את חכמו של שלמה המלך, אך לא תיאר אותו כנביא. גם בנוסח הקודם של החיבור מוצגת שלמה כחכם אך לא כنبي.²⁵

בקדמת הפירוש הבahir שמריה את מעלותיו המופלאות של שלמה המלך, שהזרות להן נתחבר שיר-השירים. הוא כתוב:

�צרייך לדעת שלשה ע"ה היה אחד מן השלמים, והיו בו כל מעלות המדרות
והשכליות, ולולי זה לא הגיע למעלת הנבואה אשר היא תכילת המעלות, וכבר העיד
הכתוב בגבעון נראה ה' אל שלמה (מלכים א', ג, ה), וגזרה מוסכמת מן החכמים

18. ראה מלכים א, ה, ט.

19. הנפש מכונה "עצמך רוחני, אורני" בתרגום התיבוני של חוכות הלכבות, שער הבדיקה, פרק ה, מהדורות א' צפוני, ירושלים תרפ"ח, עמ' 66.

20. ראה ח'ז' דימיטרובסקי, "הברכה העלינה", בתרוך שי' פרידמן (עורך), ספר הזיכרון לרבי שאל ליברמן, ניו-יורק ירושלים תשנ"ג, עמ' 277-290.

21. השרפים הם השכלים הנבדלים, והחיות הן הgalglim. אם הקב"ה נתפס כדרגת מציאות הרישנן ארבע דרגות: האל, השכלים הנבדלים, הgalglim והאדם.

22. כלומר, שספרו למות.

23. כלומר, בדרך ההאצליה בשלבים. ראה משנה, טהרות ח, ט; בכלי, גיטין, טז ע"א; עבודה זורה, עב ע"א.

24. ابن ספיר, כי פריס 727, דף 278.

25. ابن ספיר, מהדורה מדעית על פי כתב יד ותיקן 284, ההדיר רפאל כהן, ירושלים 1998, עמ' 11, 21.

והפילוסופים כי אי אפשר למי שלא ישם להתגבות כחמור וצפראע²⁶ כ"ש בהיות נבואהו לצורך עצמו ולשלמו ולא לצורך אחרים שאין לומר עליו כי רצה השם לצורך שנשלח אליהם. וגם דברי הכתובים מעידים עליו ויחכם שלמה מכל האדם שם ה, יא). ואמנם מצאנו בו מודה אחת מגונה והיא תוקף תאורת המשgel, אמן לא כל אשר יחסר מדה מן המדות תמנע הנבואה ממנה, כי גם כן מצאנו באליהו מדת אכזריות, ובזה יהיו הנביאים חלוקי המדרגות.²⁷

רעין עליונו של שלמה מופיע גם בפירוש הארוך של שמירה לשיר-השירים, ושם הוא מוצג אף כנעה על נביאים אחרים; וכבר העיר זאידה (Vajda) על מקורות הרעיון.²⁸ כפי שראינו לעיל, בפירושו הארוך מוצג החכם כנעה על הנביא, שכן דבריו החכמים מבוססים בראשות בניגוד לחויזנותו הנביא.²⁹ עם זאת, שמירה צידד בהיות שלמה המלך נביא. כמובן, הרמב"ם דירג את שלמה עם "המזכירים ברוח הקודש" (מו"ג ב, מה), ומתוון דיונו המורכב ניכר שאין שלמה נכל בין הנביאים המובהקים.³⁰ לעומת זאת, שמירה צידד בשווי פירושיו לשיר-השירים גם יחד בהיותו של שלמה נביא, ואף הפליג להציגו כעדיף על נביאים מובהקים. תפיסתו זו נבעה מהגישה האפולוגטית של שמירה לדמותו של המלך.

האמנם חטא שלמה ?

בקדמתו לפירושו הגן שמירה בלהט על דמותו של שלמה גם מפני הדימוי העולה מעודות הכתובים על מעידתו של המלך בסוף ימיו. הוא הסכים עם העמדה השכלה נטולת המקובלות, שאין יכול אדם להיות שלם בשלמות שכילת אם איןנו מושלים גם מבחינה מוסרית. השכל מושפע מהכוחות החזוניים והצמחיים של הנפש, ובהידורוותם לחאות ניוק השכל. לעומת זאת, על החכם מכל אדם יאמר: "מעלת נשמת שלמה יקרה מכל הנשומות".³¹ שכלו של שלמה ניחן במעלה גבולה ביתור, המאפשרת לו שלא להיות מושפע מהכוחות השפילים של הנפש. לפי המסורת האפלטוןית, הרואה בנפש השכלה מושלת על הרבדים הנמנוכים של הנפש כמושל רוכב על סוסים, כתוב שמירה:

26. על פי מו"ג ב, לב.

27. הפירוש הקצר לשיר-השירים, מהדורות הרב קאפק, עמ' יט-ב.

28. ראה (2) Vajda, *L'amour de Dieu* (supra note 2), עמ' 245.

29. ראה במובאה לעיל, סכיב העווה 14.

30. בשמונה פרקים, פרק ז, קבע הרמב"ם כי שלמה נביא היה, ולא פירש את מעלו. ראה על סוגיה זו בהרחבה בתוך ש' קלין-ברסלבי, שלמה המלך והאזרטורים הפליסופי במשנת הרמב"ם, ירושלים תשנ"ג, עמ' 188-164.

31. הפירוש הקצר לשיר-השירים, מהדורות הרב קאפק, עמ' כב.

והנה נשמה שלמה עם נפשו ורוחו כארם המושל על בהמתו, ואם יניח הבהמה לאכול ולרבוע, לא תחלש נשמת האיש ההוא באכילת הבהמה ורביעתה.³²

מכאן נובע כי דמותו של שלמה הייתה יחידנית ביכולתה לנתק את השכל משאר כוחות הנפש, ולפיכך לא ניוק השכל בפעולתן של כוחות אלה. לאחר שהכיר שלמה בגודל מעלת שכלו והנתקתו מרכדי הנפש האחרים, "רצו להחולם גם העולם הזה הגופי".³³

למה אפוא התכוונו הכתובים בתיאור מעידתו של שלמה המלך בסוף ימי? בכך שזמנן התעורר הנitionק שבין השכל לשאר כוחות הנפש, ואלה השפיעו גם עלי. זה היה חטאו של שלמה, להפיקע מפשוטם של כתובים. שכן לפי המקרא "נסיו הטו את לבבו אחרי אליהם אחרים" (מלכים א, יא, ד), ושמירה פירש "אליהם אחרים" כסמל לכוחות הנפש הנחותים.

הסבירה זו מצטרפת לתפיסת שלמה המלך כنبيה כהדרת דמותו של "החכם מכל אדם".

בפירוש הארוך הציג שמריה טעם אחר למעורבות המפליגה של שלמה בעניינים החומריים. בפירוש הקצר נימק שמריה מעורבות זו ברצון לבוש לא רק את הייריים השכליים אלא גם את העולם החומי. לעומת זאת, בפירוש הארוך אנו מוצאים הנימה רعنונית-טקטית:

שהוא ע"ה [= שלמה] הבין והשיג יקר הנפש מכל מבין ומשיג, כי הוא רואה בנפשו מה שלא ראה שום אדם בשלו, וידע שהוא עצם שמיימי יקר נצחי כשאר העצמים היקרים השמיימים הנצחיים, והascal והבין למה בא העצם הזה היקר בגוף הזה האפל הארץ. וכשידע שנשלה נפשו בגוףו בעבר שיעורנה הגוף במשמעותו לפשט את השגחתה והשתדרולה בכל הארץים, ותחפש גם השגחת השם בם על ידה ויחיו, גור עליו שכלו להתאמץ ולהזרז לעשות שליחותה בכל יכלתה ולהתפשט בארץים תכליית ההתפסות לשום [?] רצון קונהו, והסכים לענג ולפנק את הגוף בכל מיני הענוג לעורר תאוותו ולהזקה ולמאצה כדי שתטה הנפש אליו למלאת כל שאילותיו, ובכן תחפש השגחתה על כל הארץים כי את כלם הוא שואל לא תשבע עינו לעולם.³⁴ ואלו ע"ה היה צורן גדול להרבות לעורר תאוותיו יותר מאדם אחר, כי אלו לא עשה כן היה נשמה החכמה מרדמת כחותיו כלם, ולא היה אחת מהן מרימה ראש, אמן היה מミתא אתהן ולא יהיה מרגיש אפילו לכוסות עצמו כמו שניהיה באדם הראשון עד שאכל מעץ הדעת ונתגבורו נשמו רושא ראש להתאות. ככה עשה שלמה מפני התגברות נשמו על כחתיו הגשמיות שהוצרך להגברם בעבר שימלא את שליחותו בארץ זמן רב להפיק את רצון יוצרו, והקשר כל המין כולו, ר"ל המין האנושי, לקלות על ידי חכמו.³⁵

שני מניעים למעורבות היהירה בחים החומריים נזכרים בפסקה זו:

32. שם, עמ' כג.

33. שם, עמ' כב.

34. על פי קהילת א, ח; ד, ח.

35. הפירוש הארוך לשירות-השירים, כ"י פריט 897, דפים 25ב-26א.

(א) השגחה. מעלהה העליונה של הנפש השכלית מנעה את האדם השלם להשליטה על כל אורחות החיים, כולל העולם החומרי. השלטת הנפש על החומר נתפסת כביתי או ככלי של ההשגחה האלוהית ("וחתפסת גם השגחת שם בם [=בעניינים החומריים] על ידה"). לפיכך מעורבות בחים החומריים ממשעה ביחס לאדם השלם — שליטת הנפש על העולם החומרי.

(ב) שליחות. מעלהה העליונה של נפשו של שלמה המלך הייתה מנעה אותו להנתנקן מן החים החומריים ומן הנורמות שלהם. כידוע, הנטיה האסקטית היא איפיון מובהק של בקשת הדבקות השכלית.³⁶ לעומת זאת, ייעודו של שלמה היה להפיץ את החכמה בעולם, ולשם כך היה עליו להמשיך ולהשתקע בעולם החומרי. המעורבות בחומר ובתאותיו הייתה אפוא טקטייה מובהקת ("התחכמות") שנועדה למונע את ההנתנקות מהחומר.

המניע הראשון מאפיין את האדם השלם באשר הוא, בעוד שהמניע השני הולם במיזח את דמותו של שלמה המלך. מעורבותו הפוליטית והחומרית של שלמה מוסברת בדרך להכרה העולם כולו לאידאל החכמה. יש במערכות זו משום שליחות אלטרואיסטיות.³⁷ בהתאם לכך העולם כולה נשוי הטו את לבבו³⁸, על פי הנמקת חז"ל שלא מיתה בידן. הסביר שמרי שודת הכתוב "נשיו הטו את לבבו", שוב לא היה יכול המלך לעמוד מול לדידו, בסוף ימיו של שלמה, כשהנפל לו בחותמו הגשמיות³⁹, הפטרת נשותיו, ולפיכך "נתן להן רשות".⁴⁰ את הכתוב "טטו את לבבו", פירוש שמרי שנשווינו של שלמה היו מיסיחות את דעתו מהרהור במושכלות.⁴¹ בעוד שבפירוש הקוצר התבessa ההנמקה האפולוגטית על ניתוק השכל מכוחות הנפש, הריב בפירוש הארון הסתמכה ההנמקה על שילובו ההכרחי בכוחות פיסיולוגיים אלה. ומכאןձנו, שהמעורבות בחמי החומר הייתה מחוותבת מלכתחילה, ולפיכך הפקה לכלי לשலומות האנושית.

.36. במקומות אחד כתוב שמרי, כי "שלמה עומד ומתנפֵל לפני האלים שיפוריד נ גופו ויאספנה אליו ויעשנה אחת מנשיקותיו. וכבר פירושתי בהקדמה שנש銅תו נברת על כל כתמי. וכל עת שתרצה פושטת גופה מעליה ונשארת נפש בלבד גוף, גם לובשת אותו כשתרצה על ידי התחכמתו כרבי נשים ושאר תאות" (שם, דף 37א). ראה ד' שורץ, "המתח בין המוסר המתוון והמוסר האסקטי בפילוסופיה היהודית של ימי-הביבאים", בתוך ד'

סתטמן וא' שגיא (עורכים), בין דת למוסר, רמת-גן תשנ"ד, עמ' 185-208.

.37. יואין רצונה [של נפש שלמה] להפריד מגופה קודם ומנו. אמנים רצונה הוא לעמוד בו כל זמן שתוכל, כי ואם עדנת נפשו גודלה מאד בשובה לשמים מזמן עברה בגוף, רוחמה על קיום העולם מכוראים עדנהה, כי הוא רואה שעמידתה בארץ הוא קיים ו邏輯ית כל העולמים, כי בכך נפשו יכולות את השם בתכילת המקלט, ולפישטו בתכילת הפושט כל זמן שהוא בגוף, מה שאפשר לשום נמצאו מנגנזי יה' לעשוות, שם המלאכים קולטים אותו יה' שלמה, אין מפשטים אותו בארץ. ואם שאר בני אדם מפשטים אותו בארץ כשלמה, אי אפשר להם לפשט רק מה שקולטים, ואין אדם קולט לעזק מקלט כלום, שלמה פושט גופו וקולט למלאכים ולובש גופו ומפשט כל מה שקלט" (כ"י פריס, 897, דף 37א-ב).

.38. שבת, נו ע"ב; יליקוט שמעוני למלכים א, רמז קצ"ג.

.39. הפירוש הארון, דף 22ב.

.40. שם, דף 27א.

אפשרות הדבקות

אחד השאלות הנכבדות בפסיקולוגיה של ימי הביניים היא: האם ניתן למש את אידאל הדבקות בחיים, כאמור: האם יכול השכל הנבדל להידבק בשכל הנבדל בעודו ככול לחומר. וכבר דנו החוקרים בשאלת זו בהרחבה.⁴¹ קבוצה נכבדה של הוגים טענה, שאין אפשרות לדבקות, לפחות לא בחיים, מאחר שאין אפשרות לבעל חומר להכיר את הישיות הלא-חומריות כמו השכלים הנבדלים והאל.⁴² ברעה זו צידד גם שמריה:

הנה זה עומד וגוי (שה"ש ב, ט), משל השכל הנבדל אשר לא יוכל להידבק בו השכל האנושי, להיות החומר העב ככזה מפסיק ביןיהן ומנוע וمبادיל הדבקות, ובאמת כי הוא המשך הגדול המפסיק בין שני האויבים ומונע מלhidבק כאשר יבדיל הכוthal בין האיש והאשה, וליה ענה דודי ואמר לי קומי לך רעמי וגוי (שם, שם י') כלומר קומי צאי מתווך בתייך ולכי לך מארץ, עניין ייאמר כי אל אברם לך לך' (בראשית יב, א), כי בלבתך מן הבית יחרב הכוthal ותשאר החשוכה נטושה על הבקעה ויחבקנה הדוד בכל עת שיחפוץ דבוק גמור וחזק מבלי מבדיל בין הדבקים, אבל בהיותה תוכם הבית והבית מקיפה אין הדוד יוכל להידבק עמה כלל דבוק אמרתי...⁴³

העומד מאחוריו הכוthal הוא אפוא השכל הנבדל, שאפשר להשיג בחיים. עיקרונו זה פותח את הפירוש ומסימנו. בפירוש שה"ש א, ברמז לכך שמריה באיזור מיתת הנשיקה, שונתפרשה בדבריו כדבקות,⁴⁴ ובסופו העיר על עניין ה"היפרדות" מהירה הדבקות, שענינה ההנתתקות מהמלך החומירי.⁴⁵ כיסוי גישה זו ברמימות מופיע ככל הנראה גם בדבריו של חכם ביזנטי נודע במאה ה-15, ר' מרדכי כומטינו.⁴⁶

מן המקורות החשובים להפיסה זו היא העדרות על גישתו של אלפראבי בפירושו האבוד לאמתקה לניקומקס. לפי עדות זו, שכבר הפכו החוקרים במשמעותה,⁴⁷ אין להשיג את הידע המתאפסי ולפיכך אין אפשרות להידבק בנבדל. הוגים רבים לא הקצינו עד כדי שלילה טוטלית

41. ראה ביבלווגרפיה בთוך ד' שורץ, ישן בקנקן חדש: משנות העוניות של החוג הנאופלטוני בהגות היהודית במאה ה-14-15, ירושלים תשנ"ג, עמ' 184-183.

42. ראה למשל שם, עמ' 203-210.

43. הפירוש הקצר לשיר השירים, מהוורת הרוב קאפה, עמ' נא-נג.

44. שם, עמ' קט.

45. שם, עמ' קכו.

46. "זימת שם משה עבר ד' בארץ מואב על פי יי' (דברים לד, ה) כי כן אמר לו השם מוות בהר (שם לב, נ) וחוזיל אמרו מות בנשיקה (בבא בתרא, י"ז ע"א; מדרש תנאים לדברים לד, ה) והוא סוד גדול" (פירוש התורה, כ"י פריטס, 265, דף 173 א).

47. H. A. Davidson, "Maimonides on Metaphysical Knowledge", *Maimonidean Studies* 3 (1992/1993), pp. 49-103.

של הדבקות, שמננה משתמשת שלילת הישאות הנפש, אולם הם דוחו את אפשרות הדבקות בחזי החומר. מסתבר שהרי גישה זו הגיעה גם לביוןטיאן, וניתן למצואו אותה בחיבורו של ר' אלנטן קלקייש, בעל "אבן-ספר":

ואחר שהוא כן ראוי שימצאו קצת מבני אדם שיבתו אל השכל בהכרח, והם אשר הושלמו בחוכמות העינויות,⁴⁸ ואפשר שלא ימצאו לאלה כולם אלא למקרים, ישימו האל יתע' מרווח זיו אورو וכבוד פניו לא מן הנבדלים מהם. ואם יאמר האומר זה כלו יש לספק עליו הספק אשר אמר אבונצר אלפראדי בספר ניקומתוס (!), הנראה ספר המידות, והוא שחשכל אשר הוא בכך הוא דבר אחר, שלא נוכל שנאמר שטבעוطبع העדר, כלומר שאינו העדר, וזה הטבעו הוא מחודש בהכרח, ואילו היה מקבל צורת השכל הנפוץ היה מתחדר וישבו הוא הוא. ואילו היה זה אפשר היה ההוה נצחי, וזה לא יתכן מעולם להיות ההוה נצחי. כה עינתי בספר הפילוסופים הנראים אהובי החכמה בהיותם בקיבוץ עין חכמתם.⁴⁹

על טענה זו השיב קלקייש: "לכן ישובו הפתאים לפני הארון יוי' צבאות, ויקנו חזי העולם הבא... ויתרחקו מדרכי שאלה". על כל פנים, מסורת זו בשם אלפראדי הגעה להוגה הביזנטי בטיעון זה: לא יתכן שהשכל האנושי, שאינו פוטנציאלי טהור מאחר שהוא גדר מצע פסיכולוגי-חומרני נתון ומתהווה, יהיה נצחי. אף שקלקייש דחה את אי-אפשרות הדבקות, הוא הסכים עם שמריה שהשגת העצמים הנבדלים מחומר אינה אפשרית בחזי החומר. "וההשגה האמיתית בעניין הנפרדים היא בשילילה ולא ספק, ובבלבד שתהיה השילילה כראוי"⁵⁰ קלקייש שלל השגה חיובית של השכלים הנבדלים. טומו היה שההשגה האנושית המופשטת נעשית בדרך של אנלוגיה; השכלים הנבדלים פשוטים הם, ואילו השכל האנושי משיג מסביבותיו עצמים מורכבים בלבד. בניתוחו של קלקייש: "זואין לנו דרך לדמותם [=] צורות שכליות נוראות", לאמור [שלים נבדלים] אל דבר מהדברים הנמצאים אנתנו לא מORGASH ולא MOSHEL"⁵¹ אפשר להסיק לפי דברי קלקייש בנסיבות אחדים, שאפשר להשיג את השכל הפועל⁵² אולם גם מסקנה זו אינה מעררת את ההנחה היסודית, שהנבדלים מהחומר אינם מושגים לשכל החומר. בעקבות קביעות אפיסטטולוגיות אלה, קבע קלקייש, שהגבוהה מושגה מה שאין הפילוסופיה מסוגלת לו.⁵³

.48. כלומר אנשים שעסוקו בחכמויות השונות והשתלמו בהן יכולים לעסוק במטא-אפיקה ("שיבתו אל השכל"), ולא יפגעו מפני חוסר ההיכנה.

.49.aben ספר, כ"י פריס 727, דף 9ב.

.50. שם, דף 9א.

.51. שם, דף 11ב.

.52. למשל: "זואין יתרון בלבד השיג העשורי" (שם, דף 12א).

.53. שם, דף 41א.

נמצאו לודים, כי התפיסה בדבר שלילת השגנת הנבדל בחיה החומר הייתה ידועה בביוזטיכון במחצית הראשונה של המאה ה-14. שככלון כשמרים ראה בתפיסה זו מבוא ודרך להשגת השלדים הנבדלים לאחר המוות. כאמור ההשגה המוגבלת בחיים מוביילה להשגה המוחלטת לאחר המוות. מוקובל קלקליש ראה בהגבלה תפיסת הנבדל את אולת יהה של הפילוסופיה לעומת הקבלה. השגנת הכבוד מתאפשרה לנביים ולמקובלים, וההישג הכרותי-הפילוסופי מפנה את מקומו לדרכי תורה הסוד.

ערך הייצירה

העיסוק בעניינים ברומו של עולם, כאמור בדיקות הנפש בעליונים, הביא את שמריה להעיר מחדש את משמעות יצירתו הספרותית בפרט והיצירותיות בכלל. אף כאן אופי דינוינו שגרתי בשכנתנותה של המאה ה-14. בחתימת הפירוש הארוך הציג שמריה שורה של עיונים פילוסופיים ביחסוות הנפש. הוא ניסח ארבע שאלות המטרידות את הנפש. השאלות מנושאות ניטוח עיוני-פילוסופי כדיalog בין ההוגנה (כלומר שמריה) לבין נפשו. בנגדן לניסיוח המופשט של השאלות, התשובות נקבעות במישרין מכתובים ודברי אנדה. ואלה השאלות:

והנה לחצתי נפשי לעין עליה בארכעה דברים, ולאמתם לה בריאות ברורות עד
שתראה מעלה ותתקרר דעתה:

העין הראשון הוא אם תשר קיימת אחריו הפרדה מגופי או חפסד בהפסדו.
והעין השני כשהשאר קיימת נצחית מה יהיה עניינה, אם תהיה ששה ושם ומתחננת
או לא יהיה לה שום פעולה לא שwon ולא עצבון כחטיבת זהב או כסף.
והעין השלישי הוא אם תהיה ששה ומתחננת, מחמת מה תהיה ששה ומתחננת, ומה
תהייה רואה בעצמה שתהייה ששה מחמתו ומתחננת. הרי אלה שלשה דברים
שלחצתי נפשי לעין בהם, מה יהיה בה אחריו הפרדה מגופי.

והעין הרביעי אם יהיו לה שwon ותחנוגים תמידיים אחריו הפרדה מגופי, למה אינם
נמצאים לה היום בעודה בגופי.⁵⁴

במהלך מתן התשובות חשב שמריה את הערכתו המופלגת לייצורו ולכתביו. יצירת חיבוריו היא לא פחות מאשר "לידת", וילדיו רוחו הם נצחים. במלים אחרות, היצירה והכתיבה מעניקות לבעליהם את ההישארות הנצחית. יצירתו הספרותית של האדם הופכת כביכול לחלק מנפשו, ממש כשם ששכלו הוא חלק של הנפש. ואכן הראיות על הישארות הנפש מושתתת על עיקנון ערך היצריות. נעיין בניסוחו של שמריה:

54. הפירוש הארוך לשיר-השירים, כ"י פרט 897, דף 69ב.

והנה הרואיתי לה בראה מובארת, שהיא תשאר קיימת נצחית אחרי הפרדה מגופי. והרואיתי השני מופחים על זה הראשון שכל הנפש הוא הנפש. דעתו ופירושו אשר לידיים מכל ספרינו הקדושים מהה שכל נפשי; א"כ דעתו ופירושו מהה נפשי, והוא אמר הנביא ישעיה ע"ה יותפק לרעב נפשך" (ישעיה נח, י), כי שכל הנפש הוא הנפש. והמוספת השני זה: דעתו ופירושו יתקימו לנצח, כי האמתיות לא יפסדו כמו שאי אפשר להפוך אמתית יתרון השנים מהאחד והשלשה מן השנים; נפשו הוא דעתו ופירושו; א"כ נפשי תשאר קיימת לנצח. הנה הרואיטה על ידי שני המופחים האלה שהיא תשאר בהפרדה מגופי קיימת לנצח.⁵⁵

מכאן שההוכחות להישארות הנפש הן נחלתו של היוצר וההoga בלבד. אדם שאיננו יצירתי במובן של כתיבה פרשנית-ספרותית, אינו מוצא את החוליה המחברת בין האמיתות הנצחיות לבין הנפש הפרטית, שכן חוליה זו היא היצירה. "הדעות והפירושים" הם הדרך אל הנצח. תשובה השאלה השניה מפליגה הרבה יותר. שמריה הביא את מחלוקת החכמים בסוגיות פילגש בגבעה. ר' יונתן ור' אביתר חילקו בשאלת מה דבר מגונה נמצא בפילגש:

חר א <מר> נימא וחוד א <מר> זובב. ואמרו אשכחיה ר' אביתר לאליהו. א"ל:
מאי קא עביד קב"ה ? א"ל: קא עסיק בפלגש בגבעה. א"ל: ומאי קא <מר> ? א"ל:
אביתר בני כך הוא או <מר>, ויונתן בני כך הוא אומ<ר>. ⁵⁶

על כך כתב שמריה:

וזם דעתו ר' יונתן ור' אביתר שנחלקו בדברו קטן כזה ידועות לו יתעלה ואומרים משם, על אחת כמה וכמה שידועות לו דעתו ופירושו שליחתי בספר הזה ושאר ספרי הקדרש וספריו ובר' <תינו> ז"ל, והוא אומרם ממשי, ולא בלבד אני אומי' <ר> שידועות לו ואומרם ממשי, אמנם משבחם ושמח וSSH בהם, מפני שהם לצרכו וליעודתו.⁵⁷

שמחה הנפש לאחר המות נגזרת משמחת הקב"ה ביצירת ההוגם. למשל:

ואין לא ישיש ויושם על מה שקיים פסוק בראשית במפתח <ס> גמוריים והרסטי דברי הfilosophim המכובדי <ס> תורתו ומעלות ואמרי <ס> שהעולם קדמון מחוויב להמציא ממנו?⁵⁸

.55. שם.

.56. בכלל, גיטין ו ע"ב; ילקוט שמעוני, שופטים, רמז ע"ד.

.57. הירוש הארון, שם, דף 70א.

.58. שם. שמריה החכון בן הסתמ לפירוש שהתפרסם בידי סיראט (לעיל, העלה 1).

ולבסוף, היżira מקמת את נפשו של ההוגה לא רק בארץ, אלא גם בשםים ובשמי שמיים.
בתשובה השאלה האחרון כתב שמריה:

ועוד אני אומר שגם היום בעוד נפשי בגופי, אחרי שרועות ידועות לו ית' והמה
בשםים, והם נפשי; א"כ נפשי היא בשםים ובארץ. ואחרי שהיא בשםים בלתי גוף
יש לה שמחות ותענוגים מלחמת מה שראה בעצמה תמידים. אמנם מציאותה בגופי
معدירים אותו מכובני הגוף וקורותיו, והנה גם בעודה בגוף ששה ומתחננת בהיות
גוף בלחין כאב מפני שראה בעצמה מה שראה.⁵⁹

דברים אלה חותמים את פירושו הארוך של שמריה לשיר-השירים. תודעת היוצר והיżira
הuttleה בכתיבתו של שמריה לגברים שלא נתנוcho קודם. לא די שהיżira מביאה את יוצרה
לפיקולות הנצח, אלא הידועה האלוהית החלה עליו כמו ש החלה על דברי האמוראים, ונפשו
הופכת נצחית אף בחין,⁶⁰ שמריה אף רמז בפסקה האחורה שהשוגות העליונות גורמות
להתנקות מן הגוף וממכובנו. כשם שהסביר את מבנה נפשו של שלמה המלך כניתוק בין
הכוחות הפסיכולוגיים, כך התיחס שמריה לנפש היוצר והhogha, ששכלו מתנקת מהוויתו
החותמאות. באחת: היżira היא הנצח, והוא נחשבת לעבודת אלוהים ברמה הגבוהה ביותר.

סיכום

חשיבותו של ספר שיר-השירים בעיניו של ר' שמריה האקריטי גדולה הייתה. די בעוברה שטרות
לפרש את הספר במליאו בשני פירושים רחבי היקף כדי להעיר על מרכזיותו בעולמו של
השליטן הביזנטי בן המאה ה-14. אמנם פירושו של שמריה לשיר-השירים מבניתו מבנהו
ופרשנותו הרציונליסטית איננו שונה מפירושים אחרים שנכתבו בידי רציונליסטים ספרדים,
פרובנסליים או איטלקים בספר זה. עם זאת הציג שמריה שורת רעיונות מעניינים, מקוריים
וקיצוניים בחלקו, כמו היהו שלמה נביה ותודעת היוצר. נראה שאפשר לתלות רעיונות אלה גם
בבידודה של הסביבה הביזנטית ממקורו השכלתנות שבפרובנס ובספרד. בידוד כזה הובילطبع
הדברים רעיונות לא שגרתיים ביחס להגות המערב, ועדין זוקרים רעיונות אלה למחקר מكيف
ויסודי.

59. הפירוש הארוך, שם, דף 70ב. רעיון זה מזכיר במידה מסוימת את גישתו של ר' יהודה הלוי לנכואה, שהוא חי
העולם הבא בעולם הזה. ראה ד' שורץ, הרעיון המשיחי בהגות היהודית בימי הביניים, רמת-גן תשנ"ז, עמ' .⁶⁹⁻⁶⁵

60. ראה לעיל, הערא 31 וסבירה.

נכתר בצדיו:

לזכרו של הרוב קאפה ז"ל

רבות נאמר, נכתב ועוד ייכתב על פועלו של הרוב קאפה בחשיפת גנוזות ובתרגום היצירה ההגותית-יהודית מערבית-יהודית לעברית. בתחוםים אלה עסק הרוב קאפה בעיקר בספרות הכתובה ערבית-יהודית החל מפובלו של רס"ג וכלה ביצירות המוקדמת והמאוחרת של חכמי תימן. פירוש ר' שמיריה משתיך מבחינה מסוימת ליזאי הדופן במהדורותיו של הרוב קאפה לחיבורים שנכתבו בימי הביניים; שכן הוא פירוש שנכתב עברית במקורה. אולם הוא משך את עניינו של הרוב קאפה בחיבורים שלחנניים, ובמיוחד כלפי הדנים באידאל הרבקות השכלית בישות העילונה והנצחית ("של פועל"), כמו פירוש שיר-השירים לר' שמיריה האקריטי. כמו שהוא קאפה ראה בכך תורה חיים, ולפיכך שקד להקדם גישה זו כבר לתקופת התנאים:

ר' עקיבא ראה בשיר-השירים מלחמת האדם להשגת קיומו הנוכחי, מאבק האדם באשר הוא אדם למלוי יעדו אשר עברו בא אל העולם הזה, וכי שהדברים מפורשים, ואם תתעקש אמר רמזים, על ידי הרמב"ם.⁶¹

עובדת מרשימה הרואיה למחקר בין-תחומי היא כינוס חוג לומדים מסביבו של הרוב קאפה, שהערכים שרוחו בו תאמו את אידאל הלמידה לשם למידה, כאמור: האינטלקטוואליות הצרוף. חברים רבים בתוג זה, שהשתחטו בקביעות בשיעור שבoui, גילו ומגלים עניין בחיבורים שלחנניים של הגות יהודית בימי הביניים. אחדים מהם אימצו את סולם הערכיהם של חיבורים אלו ואת הסגנון האווטרי הנמצא באחרדים מהם. יש וגליים לדבר, שהרב קאפה עצמו נקט בלשון אוטורית שלעתים מגלה טפה אך מסתירה טפחים, למשל ביחסו לتورה הנסתור. מבחינה זו עקב אחר גישתו של הרמב"ם, שלפיו האדם החכם והשלם איננו חושף את דעתו ברכבים וכמסה אותן במשלים וחידות. כאמור, פעילות זו של חוג הלומדים האליטיסטי היה מיוחדת במינה, וראואה לבחינה עמוקה כעדות לתורומתו החברתית והאינטלקטוואלית של הרוב קאפה.

. 61. כתבים (בעריכת י" טובי), ירושלים תשמ"ט, כרך ב, עמ' 620.